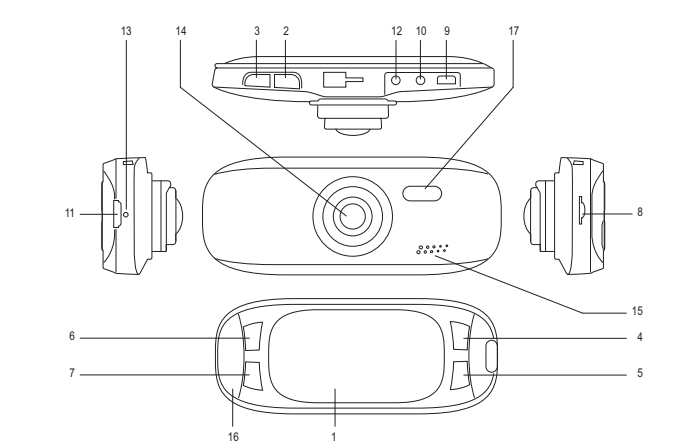


KONIG

SAS-CARCAM20

Car DVR



Description

The car DVR is a device that is mounted to the windshield of your vehicle in order to take photos, record videos and play back photos and videos.

1. Display	
2. On/off button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to switch on the device. Press and hold the button for 2 seconds to switch off the device.
3. Menu button	<ul style="list-style-type: none">Photo mode / Video mode: Press the button to switch on or off the LED light.Photo mode / Video mode: Press the button to access or exit the menu.Playback mode: Press the button to delete or protect files.
4. Record button	<ul style="list-style-type: none">Photo mode: Press the button to take a photo.Video mode: Press the button to record a video. Press the button to stop recording.Playback mode: Press the button to start or pause the video playback.Menu mode: Press the button to confirm.
5. Mode button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to select photo mode, video mode or playback mode.Menu mode: Press the button to move in the menu.Photo mode / Video mode: Press the button to zoom in.Video recording mode: Press the button to lock or unlock the video file.Playback mode: Press the button to increase the volume.
6. Up button	<ul style="list-style-type: none">Photo mode / Video mode: Press the button to zoom in.Video recording mode: Press the button to lock or unlock the video file.Playback mode: Press the button to increase the volume.
7. Down button	<ul style="list-style-type: none">Menu mode: Press the button to move down in the menu.Photo mode / Video mode: Press the button to zoom out.Video recording mode: Press the button to mute or unmute the sound.Playback mode: Press the button to decrease the volume.
8. Memory card slot (microSD / TransFlash)	
9. USB connection (Mini USB)	
10. AV connection	
11. HDMI connection	
12. External GPS connection	
13. Reset button	
14. Lens	
15. Speaker	
16. Microphone	
17. LED light	

Charging the device

- Connect the device to the 12V DC receptacle in your vehicle using the SVDC car charger.

Photo mode

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2M(1600*1200) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

- Video's menu:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 46 / 8G
Date Stamp	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 46 / 8G

- Video's opnemem:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Menu	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

- Foto's of video's afspelen:
- Schakel het apparaat in.
 - Stel de afspelmmodus in.
 - Speel de foto's of de video's af.

Menu	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Computercamera

Sluit het apparaat voor gebruik als computercamera met een USB-kabel aan op de computer.

Computer camera

To use the device as a computer camera, connect the device to the computer using a USB cable.

Technical data	
Display	TFT LCD (2.7")
Bebeldensor	HR CMOS
Extern geheugen	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Photo file format	JPEG
Video file format	MOV
Audio	Built-in microphone / speaker
USB version	USB 2.0
Battery	Built-in rechargeable Li-ion battery

Safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Only use the supplied car charger.

Cleaning and maintenance

- Warning!**
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
 - Do not clean the inside of the device.
 - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
 - Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving

De auto-DVR is een apparaat dat op de voorruit van uw auto kan worden gemonteerd om foto's te maken, video's op te nemen en foto's en video's af te spelen.

1. Display	
2. Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om de LED-lamp in of uit te schakelen.
3. Menuknop	<ul style="list-style-type: none">Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om het menu te openen of te sluiten.Afspelmodus: Druk op de knop om bestanden te wissen of te beschermen.
4. Opnameknop	<ul style="list-style-type: none">Fotomodus: Druk op de knop om een foto te maken.Videomodus: Druk op de knop om een video op te nemen. Druk op de knop om te stoppen met opnemen.Afspelmodus: Druk op de knop om het afspeLEN van video te starten of te pauzeren.Menumodus: Druk op de knop om te bevestigen.
5. Modusknop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om fotomodus, videomodus of afspelmodus te selecteren.Menumodus: Druk op de knop om in het menu omhoog te gaan.Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om in te zoomen.Video-opnamemodus: Druk op de knop om het videobestand te vergrendelen of te ontgrendelen.Afspelmodus: Druk op de knop om het volume te verhogen.
6. Omhoog-knop	<ul style="list-style-type: none">Menumodus: Druk op de knop om in het menu omhoog te gaan.Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om in te zoomen.Video-opnamemodus: Druk op de knop om het videobestand te vergrendelen of te ontgrendelen.Afspelmodus: Druk op de knop om het volume te verhogen.
7. Omlaag-knop	<ul style="list-style-type: none">Menumodus: Druk op de knop om in het menu omlaag te gaan.Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om uit te zoomen.Video-opnamemodus: Druk op de knop om het geluid te dempen of weer in te schakelen.Afspelmodus: Druk op de knop om het volume te verlagen.
8. Geheugenkaartsleuf (microSD / TransFlash)	
9. USB-aansluiting (Mini USB)	
10. AV-aansluiting	
11. HDMI-aansluiting	
12. Externe GPS-aansluiting	
13. Resetknop	
14. Lens	
15. Speaker	
16. Microfoon	
17. LED-lamp	

Het apparaat aansluiten

- Sluit het apparaat met behulp van de SV DC-auto-oplader aan op de 12V DC-aansluiting in uw voertuig.

Fotomodus

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2M(1600*1200) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

- Video's menu:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 46 / 8G
Date Stamp	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 46 / 8G

- Video's opnemem:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Menu	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

- Foto's of video's afspelen:
- Schakel het apparaat in.
 - Stel de afspelmmodus in.
 - Speel de foto's of de video's af.

Menu	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Resetknop

Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald of een papierclip op de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.

Computercamera

Sluit het apparaat voor gebruik als computercamera met een USB-kabel aan op de computer.

Technische gegevens	
Display	TFT LCD (2.7")
Bebeldensor	HR CMOS
Extern geheugen	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Photo file format	JPEG
Format videobestand	MOV
Audio	Ingebouwde microfoon / luidspreker
USB-versie	USB 2.0
Batterij	Ingebouwde oplaadbare Li-ion-batterij

Veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de bedoelde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde auto-oplader.

Reiniging en onderhoud

- Waarschuwing!**
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
 - Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
 - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
 - Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung

De auto-DVR is ein Gerät, das an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeuges befestigt wird, um Fotos und Videos aufzunehmen und wiederzugeben.

1. Display	
2. Ein-/Aus-Taste	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.• Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten der LED-Lampe auf die Taste.
3. Menütaete	<ul style="list-style-type: none">• Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen.• Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um Dateien zu löschen oder zu schützen.
4. Aufnahme-taste	<ul style="list-style-type: none">• Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Foto aufzunehmen.• Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Video aufzunehmen. Drücken Sie auf die Taste, um die Aufzeichnung anzuhalten.• Wiedergabemodus: Drücken Sie die Taste, um die Videowiedergabe zu beginnen oder zu unterbrechen.• Menümodus: Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste.
5. Modultaste	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie auf die Taste, um den Fotomodus, den Videomodus oder den Wiedergabemodus zu wählen.• Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach oben zu bewegen.• Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um hineinzuzoomen.• Video-aufzeichnungsmodus: Drücken Sie zum Sperren oder Entsperren der Videodatei auf die Taste.• Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
6. Aufwärtstaste	<ul style="list-style-type: none">• Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach unten zu bewegen.• Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um herauszuzoomen.• Video-aufzeichnungsmodus: Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten oder einzuschalten.• Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
7. Abwärtstaste	<ul style="list-style-type: none">• Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach unten zu bewegen.• Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um herauszuzoomen.• Video-aufzeichnungsmodus: Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten oder einzuschalten.• Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
8. Speicherkaartsleuf (microSD / TransFlash)	
9. USB-Anschluss (Mini-USB)	
10. AV-Anschluss	
11. HDMI-Anschluss	
12. Anschluss für externes GPS-Gerät	
13. Reset-Taste	
14. Objektiv	
15. Lautsprecher	
16. Mikrophon	
17. LED-Lampe	

Aufladen des Geräts

- Verbinden Sie das Gerät unter Verwendung des SV DC KFZ-Ladegeräts mit der 12V DC-Buchse in Ihrem Fahrzeug.

Fotomodus

Menü	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2M(1600*1200) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

- Um Fotos aufzunehmen:
- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenslot ein.
 - Stecken Sie den USB-Stecker des KFZ-Ladegeräts in den USB-Anschluss des Geräts. Verbinden Sie das KFZ-Ladegerät mit dem KFZ-Ladegerätanschluss Ihres Fahrzeuges.
 - Befestigen Sie das Gerät mit der Windschutzscheibenbefestigung an der Windschutzscheibe.
 - Schalten Sie das Gerät ein.
 - Stellen Sie den Fotomodus ein.
 - Nehmen Sie mit dem Menü die richtigen Einstellungen vor.
 - Machen Sie ein Foto.

Videomodus

Menü	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 46 / 8G
Date Stamp	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 46 / 8G

- Um Videos aufzunehmen:
- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenslot ein.
 - Stecken Sie den USB-Stecker des KFZ-Ladegeräts in den USB-Anschluss des Geräts. Verbinden Sie das KFZ-Ladegerät mit dem KFZ-Ladegerätanschluss Ihres Fahrzeuges.
 - Befestigen Sie das Gerät mit der Windschutzscheibenbefestigung an der Windschutzscheibe.
 - Schalten Sie das Gerät ein.
 - Stellen Sie den Videomodus ein.
 - Nehmen Sie mit dem Menü die richtigen Einstellungen vor.
 - Nehmen Sie das Video auf.

Wiedergabemodus

Menü	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

- Para reproducir fotografías o vídeos:
- Encienda el dispositivo.
 - Regule el modo de reproducción.
 - Reproduzca las fotografías o los vídeos.

Modo de reproducción

Menü	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

- Para reproducir fotografías o vídeos:
- Encienda el dispositivo.
 - Regule el modo de reproducción.
 - Reproduzca las fotografías o los vídeos.

Modo de menú

Menü	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Reset-Taste

Sluit het apparaat terug te gebruiken, gebruik een kleine naald of een Büroklammer, om de Reset-Taste te drukken en 3 seconden lang te halten.

Computercamera

Um das Gerät als Computerkamera zu verwenden, verbinden Sie das Gerät unter Verwendung eines USB-Kabels mit dem Computer.

Technische Daten	
Display	TFT LCD (2.7")
Bebildner	HR CMOS
Extern Speicher	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Formato de archivo fotografico	JPEG
Formato de archivo de video	MOV
Audio	Microfono / altavoz incorporado
USB-versie	USB 2.0
Batterij	Ingebouwde oplaadbare Li-ion-Akku

Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig bei. Gegebenenfalls auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte KFZ-Ladegerät.

Reinigung und Pflege

- Warnung!**
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuerm

KONIG

Botão repor Para repor o dispositivo, utilize uma pequena agulha ou clipe de papel para premi e manter premido o botão repor durante 3 segundos.

Câmara do computador Para utilizar o dispositivo como uma câmara de computador, ligue o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB.

Dados técnicos

Display	TFT LCD (2,7")
Sensore immagine	HR CMOS
Memória interna	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Formato de ficheiros de fotografia	JPEG
Formato de ficheiros de vídeo	MOV
Áudio	Microfones/faltante incorporado
Verão USB	USB 2.0
Bateria	Bateria de íon de lítio recarregável

Sicurezza

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, esse produto deve ser aberto por un técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Utilize apenas o carregador para automóvel fornecido.

- Utilizzare esclusivamente i caricatori per auto in dotazione.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Utilizzare esclusivamente i caricatori per auto in dotazione.

Pulizia e manutenzione

Attenzioni!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição

O DVR para automóvel é um dispositivo que é montado no para-brisa do seu veículo para tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir fotografias e vídeos.

1. Visor	
2. Botão ligar/desligar	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para ligar o dispositivo. Prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para desligar o dispositivo. Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para ligar ou desligar a iluminação LED.
3. Botão de menu	<ul style="list-style-type: none">Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para aceder ao menu ou sair do mesmo. Modo de reprodução:Prima o botão para eliminar ou proteger os ficheiros.
4. Botão gravar	<ul style="list-style-type: none">Modo de fotografia:Prima o botão para tirar uma fotografia. Modo de vídeo:Prima o botão para gravar um vídeo. Prima o botão para parar a gravação. Modo de reprodução:Prima o botão para iniciar ou pausar a reprodução de vídeo. Modo de menu:Prima o botão para confirmar.
5. Botão de modo	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para seleccionar o modo de fotografia, o modo de vídeo ou o modo de reprodução. Modo de menu:Prima o botão para subtr no menu. Modo de fotografia / Modo de vídeo: Prima o botão para ampliar a imagem. Modo de gravação de vídeo:Prima o botão para bloquear e desbloquear o ficheiro de vídeo. Modo de reprodução:Prima o botão para aumentar o volume.
6. Botão para cima	<ul style="list-style-type: none">Modo de menu:Prima o botão para descer no menu. Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para reduzir a imagem. Modo de gravação de vídeo:Prima o botão para desativar ou ativar o som. Modo de reprodução:Prima o botão para reduzir o volume.
7. Botão para baixo	<ul style="list-style-type: none">Modo de menu:Prima o botão para descer no menu. Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para reduzir a imagem. Modo de gravação de vídeo:Prima o botão para desativar ou ativar o som. Modo de reprodução:Prima o botão para reduzir o volume.
8. Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)	
9. Ligação USB (Mini USB)	
10. Ligação AV	
11. Ligação HDMI	
12. Ligação GPS externa	
13. Botão repor	
14. Objetivo	
15. Alifalante	
16. Microfone	
17. Iluminação LED	

Carregar o dispositivo

- Ligue o dispositivo à tomada de 12 VCC no seu automóvel utilizando o carregador para automóvel de 5V DC.

Modo de fotografia

Menu	
Capture Mode	Single / 25 timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3840*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Para tirar fotografias:

- Insira um cartão de memória na respectiva ranhura.
- Insira o conector USB do carregador para automóvel na ligação USB do dispositivo. Ligue o carregador para automóvel à respectiva ligação no seu veículo.
- Monte o dispositivo no pára-brisa utilizando o respectivo suporte.
- Ligue o dispositivo.
- Configure o modo de fotografia.
- Configure as definições correctas utilizando o menu.
- Tire a fotografia.

Modo de vídeo

Menu	
Resolution	1080P@HD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

Sódan tager du billeder:

- Sæt i hukommelseskort i slotlet til hukommelseskort.
- Sæt bilpladerens USB-stikforbindelse i apparatets USB-forbindelse. Tilslut bilpladeren til bilpladerforbindelsen i det karejet.
- Montér apparatet på forruden ved hjælp af monteringsanordningen.
- Tænd for apparatet.
- Vælg video-tilstanden.
- Vælg de passende indstillinger ved hjælp af menuen.
- Tag billedet.

Afspilningstilstand

MENU		
Delete	Delete Current / Delete All	
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All	
Slide Show	2 / 5 / 8	
MENU		
Date/Time	Set Date	
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes	
Beep Sound	On / Off	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

Til afspilning af foto eller videoer:

- Tænd for apparatet.
- Vælg afspilningstilstanden.
- Åbn foto eller videoer.

Menu-tilstand

MENU		
Date/Time	Set Date	
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes	
Beep Sound	On / Off	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

Nulstillingknapp

Du skal bruge et tyndt nål eller papirclips til at nulstille apparatet. Tryk og hold nulstillingsknappen i 3 sekunder med nålen eller clipset.

Computerkamera Du skal tilslutte apparatet til computeren ved hjælp af en USB-forbindelse, hvis du ønsker at bruge det som computerkamera.

Tekniske data

Display	TFT LCD (2,7")
Billedsensør	HR CMOS
Ekstern hukommelse	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Foto-filformat	JPEG
Video-filformat	MOV
Audio	Indbygget mikrofon / højttaler
USB-version	USB 2.0
Batteri	Indbygget genopladelig Li-ion-batteri

Sikkerhed

- For at nedskære risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og undst, udtages hver du opstår et problem.

- Les veiledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Ved fejlløsning til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilslagte formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i veiledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgøende udføres.
- Ikke sæt produktet for varm eller fuktigstet.
- Brug kun den medfølgende bilplader.

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Ved fejlløsning til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilslagte formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i veiledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgøende udføres.
- Apparatet er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke apparatet udendørs.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug kun den medfølgende bilplader.

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, esse produto deve ser aberto por un técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Utilize apenas o carregador para automóvel fornecido.

- Utilizzare esclusivamente i caricatori per auto in dotazione.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Utilizzare esclusivamente i caricatori per auto in dotazione.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Beskrivelse

Car DVR er et apparat, som monteres på forruden i dit køretøj, så du kan tage foto, optage videoer og vise foto og videoer.

1. Display	
2. Pår-av-knapp	<ul style="list-style-type: none">Trykk på knappen for å slå på enheten. Trykk og hold knappen i 2 sekunder for å slå av enheten. Fotomodus / Videomodus: Trykk på knappen for å slå på eller av LED-lyset.
3. Menyknapp	<ul style="list-style-type: none">Fotomodus / Videomodus: Trykk på knappen for å åpne eller lukke menuen. Avspilningsmodus: Trykk på knappen for å slette eller beskytte filer.
4. Optikknapp	<ul style="list-style-type: none">Fotomodus: Trykk på knappen for å ta et bilde. Videomodus: Trykk knappen for å gjøre videoopptak. Trykk på knappen for å stoppe opptaket. Avspilningsmodus: Trykk knappen for å starte eller pause videoavspilling. Menymodus: Trykk knappen for å bekræfte.
5. Modusknapp	<ul style="list-style-type: none">Trykk på knappen for å velge fotomodus, videomodus eller avspilningsmodus. Menymodus: Trykk på knappen for flytte opp i menyen. Fotomodus / Videomodus: Trykk knappen for å zoomme inn. Modus for videoopptak: Trykk på knappen for å låse eller låse opp videoefien. Avspilningsmodus: Trykk på knappen for å øke volumet.
6. Opp-knapp	<ul style="list-style-type: none">Menymodus: Trykk på knappen for flytte ned i menyen. Fotomodus / Videomodus: Trykk knappen for å zoomme ut. Modus for videoopptak: Trykk på knappen for å slå av eller på lyden. Avspilningsmodus: Trykk på knappen for å redusere volumet.
7. Ned-knapp	<ul style="list-style-type: none">Meny-tilstand: Tryk på knappen for å begrave dig opp i menuen. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for å ta et foto. Video-tilstand: Tryk på knappen for å otage en video. Tryk på knappen for å stoppe opptagelsen. Alspilningstilstand: Tryk på knappen for å starte og stoppe afspilningen av videoen. Menu-tilstand: Tryk på knappen for å bekræfte.
8. Minnekortspor (microSD / TransFlash)	
9. USB-tilkobling (Mini USB)	
10. AV-tilkobling	
11. HDMI-tilkobling	
12. Tilkobling for ekstern GPS	
13. Nullstillingknapp	
14. Linse	
15. Høyttaler	
16. Mikrofon	
17. LED-lampe	

Lading av enheten

- Koble enheten til 12V-uttaket i bilen med 5V DC biladderen.

Fotomodus

Meny	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3840*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

For å ta bilder:

- Sått i ett minneskort i minnekortspåseten.
- Sått i biladdarens USB-kontaktén i enhetens USB-anslutning. Anslut biladdaren till anslutningen för biladdare i ditt fordon.
- Monter enheten på frontruden med hjälp av monteringsenheten för vindrutor.
- Sått på enheten.
- Välj fotoläget.
- Välj rätt inställningar med hjälp av meny.
- Ta fotot.

- Sätt i ett minneskort i minnekortspåseten.
- Sätt i biladdarens USB-kontaktén i enhetens USB-anslutning. Anslut biladdaren till anslutningen för biladdare i ditt fordon.
- Monter enheten på frontruden med bryk av frontmonteringen.
- Sått på enheten.
- Välj fotomodus.
- Välj riktiga inställningar ved bruk av menyen.
- Ta spet vide.

Meny	
Resolution	1080P@HD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

For å sette videoopptak:

- Sett et minnekort i minnekortsporet.
- Sett USB-kontakten til biladderen inn i USB-tilkoblingen på enheten. Koble biladderen til biladdertilkoblingen til kjøretøyet.
- Monter enheten på frontruten ved bruk av frontmonteringen.
- Sått på enheten.
- Velg videomodus.
- Velg riktige instillinger ved bruk av menyen.
- Ta opp video.

Meny		
Delete	Delete Current / Delete All	
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All	
Slide Show	2 / 5 / 8	
MENY		
Date/Time	Set Date	
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes	
Beep Sound	On / Off	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

For å spille av bilder eller videoer:

- Sått på enheten.
- Välj videoläget.
- Via fotoa eller videoena.

Nulstillingsknapp

For å återställa enheten, använd en fil nål eller ett gem för att trycka och hålla inne återställningsknappen i 3 sekunder.

Datorkamera För att anslutna enheten som en datorkamera, anslut enheten till datorn genom att använda en USB-kabel.

Display	TFT LCD (2,7")
Billedsensør	HR CMOS
Ekstern minne	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Foto-filformat	JPEG
Video-filformat	MOV
Lyd	Indbygget mikrofon / højttaler
USB-version	USB 2.0
Batteri	Indbygget opladbar Li-ion-batteri

For å minnska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. •
Da ut raskbæbelse fra vuggstøttaget og koppele ut all annan utrustning om något problem skulle oppstå.

- Läs bruksanvisningen noggrann innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd inte apparatet om det har beskadigade eller defekta delar. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den brytas ut omedelbart.
- Ehneten är bara avsedd för normalt bruk. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produktén för vatten eller fukt.
- Använd endast medföljande biladdare.

Display	TFT LCD (2,7")
Billedsensør	HR CMOS
Ekstern minne	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Bildfilformat	JPEG
Videofilformat	MOV
Lyd	Indbygget mikrofon / højttaler
USB-version	USB 2.0
Batteri	Indbygget opladbart lithiumbatteri

For å minnska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. •
Da ut raskbæbelse fra vuggstøttaget og koppele ut all annan utrustning om något problem skulle oppstå.

- Läs bruksanvisningen noggrann innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd inte apparatet om det har beskadigade eller defekta delar. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den brytas ut omedelbart.
- Ehneten är bara avsedd för normalt bruk. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produktén för vatten eller fukt.
- Använd endast medföljande biladdare.

Sikkerhet

- For å nedskære risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når vedligehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømtaget og åndet udstyret derefter et problem opstår.

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må straks umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Ehneten er kun ment for normalt bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsatt produktet for varm eller fuktigstet.
- Brug kun den medfølgende biladdere.

Renjöring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innvendig i enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utdøen av enheten med en myk, fuktig klut.

Beskrivning
Bi-DVR er en enhet som monteres på ditt fordons vindruta for at ta fotos, spille in videoer og for å vitat foto og videoer.

1. Display	
2. På/av-knapp	<ul style="list-style-type: none">Trykk på knappen for ått slå på enheten. Tryck och håll inne knappen i 2 sekunder för att stänga av enheten. Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att slå på eller stänga av LED-belysningen.
3. Menyknapp	<ul style="list-style-type: none">Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att öppna eller stänga meny. Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att radera eller skydda filer.
4. Inspelningsknapp	<ul style="list-style-type: none">Fotoläge: Tryck på knappen för att ta ett foto. Videoläge: Tryck på knappen för att spela in video. Tryck på knappen för att stoppa inspelningen. Uppspelningsläge: Tryck på knappen för att starta eller pausa videouppspelningen. Menyläge: Tryck på knappen för att bekräfta.
5. Lågesknapp	<ul style="list-style-type: none">Tryck på knappen för att välja fotoläge, videoläge eller uppspelningsläge.
6. Opp-knapp	<ul style="list-style-type: none">Menyläge: Tryck på knappen för att bildra uppåt eller neråt i meny. Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att zoom in. Videospelningsläge: Tryck på knappen för att låsa eller låsa upp videoefien. Uppspelningsläge: Tryck på den här knappen för att öka volymen.
7. Ner-knapp	<ul style="list-style-type: none">Menyläge: Tryck på knappen för att bildra neråt i meny. Fotoläge / Videoläge: Tryck på knappen för att zoom ut. Videospelningsläge: Tryck på knappen för att gå till tytt läge eller för att stänga av tytt läge. Uppspelningsläge: Tryck på den här knappen för att minska volymen.
8. Minnekortspåset (microSD / TransFlash)	

KONIG

Opis
Samochodowy rejestrator DVR to urządzenie, które jest przymocowane do przedniej szyby pojazdu w celu rejestracji i pobiera wideo oraz odzwierciana zdjęć i plików wideo.

1. Wyświetlacz	
2. Przycisk włączania/wyłączenia	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk w celu włączenia urządzenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy w celu wyłączenia urządzenia. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby wyciszyć lub wyłączyć lampkę LED.
3. Przycisk menu	<ul style="list-style-type: none">Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby wejść do menu lub z niego wyjść. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby usunąć lub chronić pliki.
4. Przycisk nagrywania	<ul style="list-style-type: none">Tryb fotograficzny: Naciśnij przycisk, aby zrobić zdjęcie. Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby nagnać wideo. Naciśnij przycisk, aby zatrzymać nagrywanie. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać odzwiercanie wideo. Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby potwierdzić.
5. Przycisk trybu	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk w celu wybania trybu fotograficznego, trybu wideo lub trybu odzwierciana. Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby przemieścić się w górę w menu. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby powrócić. Tryb nagrywania wideo: Naciśnij przycisk, aby zakończyć lub odwołać plik wideo. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność.
6. Przycisk ruchu w górę	<ul style="list-style-type: none">Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby przemieścić się w dół w menu. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć. Tryb nagrywania wideo: Naciśnij przycisk, aby wyszczy dźwięk lub wyłączyć wyciszenie. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.
7. Przycisk ruchu w dół	
8. Gniazdo karty pamięci (microSD / TransFlash)	
9. Złącze USB (Mini USB)	
10. Złącze AV	
11. Złącze HDMI	
12. Zewnętrzne złącze GPS	
13. Przycisk resetowania	
14. Obiektyw	
15. Głośnik	
16. Mikrofon	
17. Oświetlenie LED	

Ladowanie urządzenia

- Podłącz urządzenie do gniazda zasilania 12V DC w pojeździe za pomocą ładowarki samochodowej 5V DC.

Tryb fotograficzny

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3840*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black&White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Pro polizeni fotografii:

- Pamiętówką karti zasuite do slotu pamiętówé karti.
- USB konektor nabijej do auta zasuite do USB spojé zarizeni. Nabijej do auta pipojke z zásuwe nabijej do auta wáseho vozidla.
- Zarizeni upewnitie na čelní sílo pomoci stojanu na čelní sílo.
- Zarizeni zapnitie.
- Nastavte režim fotografii.
- Pomocí nabijky vyberete správné nastavení.
- Pojchte fotografie.

Pro polizeni videa:

- Ustaw kartę pamięci do gniazda karty pamięci.
- Włóż łącznik USB ładowarki samochodowej do połączenia USB tryb urządzenia. Umieść ładowarkę samochodową w miejscu przeznaczonym dla ładowarki samochodowego pojazdu.
- Zamontuj urządzenie na przedniej szybie za pomocą zamocowania do przedniej szyby.
- Włącz urządzenie.
- Ustaw tryb fotograficzny.
- Określ odpowiednie ustawienia za pomocą menu.
- Zrób zdjęcie.

Tryb wideo

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

Pro zapamiętanie plików wideo:

- Pamiętówką karti zasuite do slotu pamiętówé karty.
- USB konektor nabijej do auta zasuite do USB spojé zarizeni. Nabijej do auta pipojke z zásuwe nabijej do auta wáseho vozidla.
- Zarizeni upewnitie na čelní sílo pomoci stojanu na čelní sílo.
- Zarizeni zapnitie.
- Nastavte režim videa.
- Pomocí nabijky vyberete správné nastavení.
- Nahrajte video.

Reżim prehárávní

Nabídka		
Delete	Delete Current / Delete All	
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All	
Slide Show	2 / 5 / 8	

Pro přehrávání fotografií nebo video:

- Zařízení zapněte.
- Nastavte režim přehrávání.
- Přehrajte fotografie nebo videa.

Režim nabídky

Nabídka		
Display	Set Date	
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes	
Beep Sound	On / Off	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

Tlačítko reset

Pro resetování zařízení použijte malou jehlu nebo šponku na papír a s jejich pomocí stiskněte a podržte stlačené tlačítko reset na 3 sekundy.

Počítačová kamera

Na použití počítačové kamery připojte zařízení k počítači pomocí USB kabelu.

Technické údaje

Dispelje	TFT LCD (2,7")
Senzor obrazu	HR CMOS
Externí paměť	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Formát fotografických souborů	JPEG
Formát video souborů	MOV
Zvuk	Zabudovaný mikrofon / reproduktor
USB verze	USB 2.0
Baterie	Vestavná nabíjecí Lithium-iontová baterie

Bezpečnost

- Abyzte všimli rizicu úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojše-li k závažné odpojte výrobek ze stě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Užítí používjte pouze v jeho zamýšleném účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoliv část pokrytá nevodivou látkou. Pokud je zařízení pokrytá nevodivou omáčkou jej vymažte.

- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v zatěsněných místnostech.
- Neupravujte zařízení, pokud je nejméně dva roky od výroby nebo výkonnější.
- Používejte pouze dohodnu nabíječku do auta.

- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jkajkolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie należy się wyłączyć do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Korzystać jedynie z dostarczonej ładowarki samochodowej.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrzną stronę urządzenia.
- Nie poddawać prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzny stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Popis
DVR posiada 4 załzeń, które se upewni na čelní sílo wáseho vozidla a slouží k pořizování fotografií, nahrávání videa a přehrávání fotografií a video.

1. Dispelje	
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka zařízení zapnete. Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko a podržte ho stisknuté 2 sekundy. Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka zapnete nebo vybaníte osvětlení LED.
3. Tlačítko nabídky	<ul style="list-style-type: none">Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka vstoupíte do nabídky nebo režim přehrávání. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka odstraníte soubory nebo je ochráníte.
4. Tlačítko záznam	<ul style="list-style-type: none">Režim fotografii: Stisknutím tlačítka pořídíte fotografii. Režim videa: Stisknutím tlačítka nahrajete video. Stisknutím tlačítka nahrávání zastavíte. Režim nahrávání videa: Stisknutím tlačítka spustíte nebo pozastavíte přehrávání videa. Režim nabídky: Na potvrzení stiskněte tlačítko.
5. Tlačítko režimu	<ul style="list-style-type: none">Stlačením tlačítka vyberete režim fotografií, videa nebo přehrávání. Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce nahoru. Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka provedete přiblížení. Režim nahrávání videa: Stisknutím tlačítka zoubíte video zamknuté nebo odemknuté. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka zvysíte hlaslost.
6. Tlačítko nahoru	<ul style="list-style-type: none">Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce dolů. Režim fotografování / Režim videa: Stisknutím tlačítka provedete oddálení. Režim nahrávání videa: Stisknutím tlačítka vypnete nebo zapnete zvuk. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka snížete hlaslost.
7. Tlačítko dolů	
8. Slot paměťové karty (microSD / TransFlash)	
9. USB připojení (Mini USB)	
10. AV připojení	
11. HDMI připojení	
12. Připojení externího GPS zařízení	
13. Resetovací tlačítko	
14. Objektiv	
15. Reproduktor	
16. Mikrofon	
17. LED osvětlení	

Nabíjení zařízení

- Zařízení připojte do zásuvky stejnosměrného proudu o napětí 12V ve vašem vozidle za použití nabíječky do auta na stejnosměrný proud o napětí 5V.

Režim fotografií

Nabídka		
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer	
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3840*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)	
Sequence	On / Off	
Quality	Fine / Normal / Economy	
Sharpness	Strong / Normal / Soft	
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	
Color	Color / Black&White / Sepia	
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0	
Anti-Shaking	On / Off	
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds	
Date Stamp	Off / Date / Date/Time	

Pro polizeni fotografii:

- Pamiętówką karti zasuite do slotu pamiętówé karty.
- USB konektor nabijej do auta zasuite do USB spojé zarizeni. Nabijej do auta pipojke z zásuwe nabijej do auta wáseho vozidla.
- Zarizeni upewnitie na čelní sílo pomoci stojanu na čelní sílo.
- Zarizeni zapnitie.
- Nastavte režim fotografii.
- Pomocí nabijky vyberete správné nastavení.
- Pojchte fotografie.

Režim videa

Nabídka		
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)	
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes	
WDR	On / Off	
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0	
Motion Detection	On / Off	
Record Audio	On / Off	
Date Stamp	On / Off	
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G	

Pro zapamiętanie plików wideo:

- Pamiętówką karti zasuite do slotu pamiętówé karty.
- USB konektor nabijej do auta zasuite do USB spojé zarizeni. Nabijej do auta pipojke z zásuwe nabijej do auta wáseho vozidla.
- Zarizeni upewnitie na čelní sílo pomoci stojanu na čelní sílo.
- Zarizeni zapnitie.
- Nastavte režim videa.
- Pomocí nabijky vyberete správné nastavení.
- Nahrajte video.

Režim přehrávání

Nabídka		
Delete	Delete Current / Delete All	
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All	
Slide Show	2 / 5 / 8	

Pro přehrávání fotografií nebo video:

- Zařízení zapněte.
- Nastavte režim přehrávání.
- Přehrajte fotografie nebo videa.

Režim nabídky

Nabídka		
Auto Time	Set Date	
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes	
Beep Sound	On / Off	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

Tlačítko reset

Pro resetování zařízení použijte malou jehlu nebo šponku na papír a s jejich pomocí stiskněte a podržte stlačené tlačítko reset na 3 sekundy.

Počítačová kamera

Na použití počítačové kamery připojte zařízení k počítači pomocí USB kabelu.

Technické údaje

Dispelje	TFT LCD (2,7")
Senzor obrazu	HR CMOS
Externí paměť	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Formát fotografických souborů	JPEG
Formát video souborů	MOV
Zvuk	Zabudovaný mikrofon / reproduktor
USB verze	USB 2.0
Baterie	Vestavná nabíjecí Lithium-iontová baterie

Bezpečnost

- Abyzte všimli rizicu úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojše-li k závažné odpojte výrobek ze stě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Užítí používjte pouze v jeho zamýšleném účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoliv část pokrytá nevodivou látkou. Pokud je zařízení pokrytá nevodivou omáčkou jej vymažte.

- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v zatěsněných místnostech.
- Neupravujte zařízení, pokud je nejméně dva roky od výroby nebo výkonnější.
- Používejte pouze dohodnu nabíječku do auta.

Opis
Samochodowy rejestrator DVR to urządzenie, które jest przymocowane do przedniej szyby pojazdu w celu rejestracji i pobiera wideo oraz odzwierciana zdjęć i plików wideo.

Opis

- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jkajkolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie należy się wyłączyć do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Korzystać jedynie z dostarczonej ładowarki samochodowej.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čističí roztoku/čistění ani abrazivní čističí prostředky.
- Nie čistite ani kážolíkmi batožiny.
- Nepokúšajte sa zařizení opravovat. Pokud zařízení nerupecu správne, vymažte jej za nové zařizení.

- Venek zařizení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Leírás

A készülék szélvédőjére szerelhető az autó kamera célja fényképek, videófelvételek rögzítésé e. Lejtasztás.

1. Kijelző	
2. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa nyomva a gombot a készülék kikapcsolásához. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a LED fény be- és kikapcsolásához.
3. Menü gomb	<ul style="list-style-type: none">Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a menü megnyitásához/ beállításához. Lejátszás módban: Nyomja meg a gombot a fájlok töröléséhez vagy védetté tételéhez.
4. Felvétel gomb	<ul style="list-style-type: none">Fénykép módban: Nyomja meg a gombot fénykép készítéséhez. Videó módban: Nyomja meg a gombot videófelvételt rögzítéséhez. A gomb megnyomásával leállíthatja a felvételt. Lejátszás módban: Nyomja meg a gombot a videólejátszás indításához vagy szüneteltetéséhez. Menü módban: Nyomja meg a gombot a megerősítéséhez.
5. Üzemmód gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a fénykép, videó, és lejátszás mód között.
6. Fel gomb	<ul style="list-style-type: none">Menü módban: Nyomja meg a gombot a menüben történő felfelé lépéshez. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a készülékhez. Videófelvétel módban: Nyomja meg a gombot a videófájl zárolásához vagy feloldásához. Lejátszás módban: Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez.
7. Le gomb	<ul style="list-style-type: none">Menü módban: Nyomja meg a gombot a menüben történő lefelé lépéshez. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a készülékhez. Videófelvétel módban: Nyomja meg a gombot a hang kikapcsolásához vagy visszakapcsolásához. Lejátszás módban: Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez.

İncarcarea dispozitivului

- Conectati dispozitivul la mufa 12V CC a vehiculului folosind incarcatorul 5V CC.

A készülék létesítése

- Az autos tóth 12-V tápegységének segítségével csatlakoztassa a készüléket az 5-V-os tápegység aljzatába.

Fénykép mód

Menü	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3840*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black&White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Fénykép létesítése:

- Hejyezzen egy memoriakártát a memoriakártya-foglalatba.
- Csatlakoztassa az autos tóth USB-csatlakozóját a készülék USB-foglalatába. Csatlakoztassa az autos tóth másik végtel jérműve szvszaryujós-csatlakozójához.
- Szerelje fel a készüléket a szélvédőre a szélvédő-tartóköznél segítségével.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Válassza ki a fénykép üzemmódot.
- Allítsa be a megfelelő lehetőségeket a menüben.
- Készítse el a fényképet.

- Hejyezzen egy memoriakártát a memoriakártya-foglalatba.
- Csatlakoztassa az autos tóth USB-csatlakozóját a készülék USB-foglalatába. Csatlakoztassa az autos tóth másik végtel jérműve szvszaryujós-csatlakozójához.
- Szerelje fel a készüléket a szélvédőre a szélvédő-tartóköznél segítségével.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Válassza ki a fénykép üzemmódot.
- Allítsa be a megfelelő lehetőségeket a menüben.
- Készítse el a fényképet.

Videó mód

Menü	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

Pro zapamiętanie plików wideo: